



廠商互聯會訊

THE BULLETIN OF THE SINGAPORE COMMERCIAL HOUSE & FACTORY EMPLOYEES UNION.

通俗版

第13期

17.7.1965
本期出六版

新加坡哇燕街八號五樓
8-D, Wayang Street, S'pore

電話: 75371
79390
TEL: 79381

非賣品
For Members Only

Letterhead Printed by See Pau Boon Press, Singapore.

1965—1966 會務方針...

爭取全民偉大團結 爭取左派戰鬥團結 加強工會內部團結 展開政治思想教育

新殖民主義產物馬來西亞強硬成立至今，強然還只是短短的不到兩年的時間，但是，一切新舊社會基本矛盾的劇速發展，已經把大馬的統治寶座沖擊得危機四伏、搖搖欲墜了。大馬的被徹底粉碎，只是時間的問題吧了。

大馬成立以來將近兩年的時間，也就是我們馬來亞（包括星加坡）人民和北加里曼丹人民反帝反殖反大馬鬥爭堅持發展、不斷高漲、不斷擴大的時間。這期間，在越來越有利的國際形勢的影響下，在越來越強大的世界各國進步人民的積極支持下，本地區的局勢發展是極其迅速的，左派領導下的各民族各階層人民反帝反殖反大馬運動，同帝國主義及其大馬反動傀儡之間的鬥爭是針鋒相對的、極其劇烈的。經過了這場將近兩年的鬥爭，大馬統治集團內外交困的處境已經非常嚴重了，而人民的反大馬的力量却較前壯大了，處在更有理有利的地上了。

從今以後，由於東南亞北部的越南戰局必將有決定性的變化，由於東南亞南部的本地區的各項基本矛盾必將更加尖銳化，局勢的發展一定是更加迅速的，人民同

反動派之間的鬥爭也是一定是更加劇烈的。一方面，人民反大馬的力量將更加壯大；反大馬的鬥爭將更加高漲，對反動派的沖擊將是更加猛烈和更加致命的；另一方面，反動派在垂死前的掙扎將是更加瘋狂的，它必將開動一切國家機器對人民進行最高程度的鎮壓，它必將以更大的步伐走向軍事獨裁的法西斯血腥統治。這是當前局勢發展的總趨勢。

在這樣的一種局勢發展總趨勢之下，左派運動的鬥爭任務是空前艱巨的。一方面，左派必須加強自己的鬥爭隊伍，統一自己的鬥爭組織，整齊自己的鬥爭步伐，以便最好地打擊敵人、削弱敵人，給予敵人的瘋狂鎮壓和血腥統治以迎頭痛擊；另一方面，應該團結而且可能團結的人將越來越多，左派肩負着組織和擴大進步人民反帝反殖反大馬統一戰線的迫切任務。

在這樣的情況下，作為左派運動的一個組成單位，我會經過了深刻研討之後，擬訂了這個可以概括成為這一口號的本年度會務方針：

- ★爭取全民偉大團結
- ★爭取左派戰鬥團結
- ★加強工會內部團結
- ★開展政治思想教育

(一) 爭取全民偉大團結

(1) 一切社會改革的歷史都一致地証明了、而且還在不斷地証明着：用全民統一戰線來團結最大多數人，在最大程度上孤立反動派，這是進步運動獲得勝利的最重要法寶之一。當前的反大馬鬥爭，情況更加是這樣。有了全民統一戰線，勝利就有了保障；沒有了全民統一戰線，勝利就成為不可能了。所以，努力爭取實現全民大團結，是具有非常迫切的

(轉入第二版)

(接第一版)

意義的。

(2) 從局勢發展的趨勢來看，由於反動派所得罪的人包括了各民族各階層的人民，大馬所危害到各民族各階層人民的切身利益，所以，組成全民統一戰線，實現全民大團結的可能性，不但是客觀存在的、而且是越來越大的。

(3) 在今天的情況下，反帝反殖反大馬是左派最根本的大原則；反聯盟反行動黨以及反對一切大災小難，是左派其次的原則。左派運動假如能夠在第一個最根本的大原則的基礎上，團結到最大多數各民族各階層人民，當然這是最大好事。但是，單單做到這一點，還是大大不夠的。事實上有不少人是暫時既不能衷心接受左派第一個大原則，但却又真正的要反聯盟反行動黨反對一切大災小難的，對於這種性質的階層和人民，只要他們能夠不積極和公開反對左派的第一個大原則，我們仍然是可以、也應該和他們搞統戰的（雖然很可能是不能持久的）。我們認為，這是在沒有違反原則的靈活性；這樣的靈活性是很必要的。

(4) 既要反對放棄立場的機會主義，又要反對只有損害鬥爭的閉門主義，這才是爭取實現全民大團結的唯一正確的方針。

(5) 當然，在爭取全民大團結的問題上，創造條件促進反動派的內部矛盾，正確地利用反動派的內部矛盾，也是應該重視的。

(二) 爭取左派戰鬥團結

(1) 全民大團結，是戰勝反動派的法寶。左派運動內部的戰鬥團結，也是戰勝反動派的法寶。我們認為，後者比前者更重要，因為必須先有左派的團結，才能有全民大團結；只有緊密團結的左派，才能成功地組成全

民大團結，並且正確地領導它。有了左派的緊密團結，不但能夠突破反動政權的壓力，而且能夠狠狠地打擊和削弱反動統治。

(2) 左派運動內部有共同的立場和原則，有共同的奮鬥目標，有共同的思想基礎，面對的是共同的敵人。人民要求左派一定要團結，鬥爭的艱巨任務也要求左派一定要團結。所以左派運動的團結是有牢固基礎的，是永久的，是必然的。左派的不團結，只能是暫時的。

(3) 左派運動的團結，必須是正確立場、正確路線的基礎上的真團結。這就是說，左派運動的團結，是必須在既反對右傾投降、也反對「左」傾冒險這兩種錯誤路線的鬥爭中發展和鞏固起來的。右傾投降和「左」傾冒險，都同樣是給鬥爭帶來損失，破壞左派團結的嚴重錯誤。反對這兩種錯誤思想傾向，肅清這兩種錯誤思想傾向，是今後爭取實現左派真團結的重要工作。

(4) 此外，主觀主義、個人英雄主義、宗派主義等等不良的作風，也是對左派團結極其有害的。這幾種不良作風，都是根源於小資產階級個人主義思想的。所以，為了左派真團結，必須徹底批判和剷除這幾種不良作風。

(5) 左派運動的團結，必須以左派工運的團結為核心。所以我會願意為左派工運的緊密團結竭盡棉力。左派工運的獨立性和主動性，是左派工運團結的動力，也是左派運動團結的動力。所以，我會將繼續維護和發揚工運的獨立性和主動性這一重要原則。

(三) 加強工會內部團結

(1) 假如我會要想對爭取實現全民大團結、左派大團結的艱巨任務有所貢獻的話，那麼，首先我會必須是一個上下一致緊密團結的強有力的工會。在實現全民大團結、左派大團結的道路上

，有着不少的困難和障礙，它不是單靠我會的幾個負責人，單靠我會的上層領導所能克服的，而是一定要通過我會全體中委、區委、全體幹事、全體工友群衆通過實際鬥爭行動，才能有所貢獻的。我會對當前艱巨任務的貢獻的大小，也取決於我會上下一致緊密團結的程度。

(2) 我會是一個左派工會，我們是在左派工運的鮮明旗幟下團結起來的。我們都是站穩工人階級的立場的，我們都有着共同的命運和奮鬥目標，也有着共同的思想信仰。這些都是我會一定能夠上下一致緊密團結的基礎。正因為有着這些牢固的基礎，一路來，不管是在風裡雨裡，我會的團結基本上都是良好的。現在的情況，在基本上也同樣是良好的。

(3) 但是，從局勢發展的總趨勢看來，從當前左派運動所肩負的艱巨任務看來，我會現有的團結情況仍然是很不夠的。我們完全有需要在現有的基本上良好的基礎上，繼續力求上進、精益求精，以便早日達到上下一致、緊密團結、強大有力的地步。

(4) 縱觀我會現有的組織情況，我會上中層（指中央委員會、區委會、幹事）的團結和下層（指廠店單位、工友群衆）的團結，都同樣是有缺點的。上中層團結的缺點包括：中央和區的聯系還不夠緊密，區和區之間的聯系也是鬆懈的，幹事和幹事之間有隔膜，宗派主義和本位主義仍然存在。下層團結的缺點是比較明顯也比較嚴重的，這表現在上中層對下層的單位幹事、單位工友的聯系很不夠。許多會的工作和號召，都不能在單位幹事、單位工友中切實執行；上中層領導對廠店單位幹事組織的領導是很鬆懈的，更談不上對單位工友的領導；很多單位的幹事都是水平低、不能積極工作的，等等。克服這些缺點，是加強和鞏固我會內部上下一致的緊密團結，所一定要做到的。

(轉入第四版)

(接第二版)

這是我會今年度會務中最迫切和最實際的目標。

(5) 我會下層團結的缺點，無疑的，是比上中層團結的缺點來的嚴重和突出。但是，前者在主要方面却是根源於後者的；正是因為上中層的團結有缺點，沒有強有力上中層領導和幹勁沖天任務任怨的幹事，才造成上中層對下層工友群眾領導薄弱，才造成下層團結的缺點。所以，對症下藥，首先重視克服上中層領導團結的缺點。但是，局勢的劇速發展，却絕對不允許我們讓下層團結的缺點繼續存在下去。所以，對的做法是：雙管齊下，既要進行克服上中層團結的缺點，又要進行克服下層團結的缺點；在首階段中重點放在克服上中層團結的缺點方面，後一個階段重點放在克服下層團結的缺點上。

(6) 我們對於會內團結的要求是：第一，能夠在反動派的血腥暴政之下「風吹不散，浪捲不滅」。第二，能夠成為一次又一次地打擊反動統治的尖兵。第三，能夠按照正確的鬥爭路線來對左派團結、全民團結作出最大的貢獻。第四，能夠在一個可以預見的將來開展大規模的堅決的經濟鬥爭，用以帶動政治運動的發展。

(四) 開展政治思想教育

(1) 團結必須以政治認識和思想認識作基礎，才能是真團結，才能是牢固的團結。假如對局勢模糊不清，政治麻木，思想毛病嚴重，作風卑劣，那就一定沒有會內團結，沒有左派團結，更不可能有全民團結。

(2) 對於我會的上中層，我們必須着重地完成以下的政治教育和思想教育任務：

1. 對國際形勢的變化有最深刻的認識。

2. 對國內政治局勢的特點和總趨勢，不但要有深刻的理解，而且要善於掌握。

3. 深刻認識英、美帝國主義在本地區的矛盾、聯盟和行動黨的矛盾，並善於利用它。

4. 着重地暴露行動黨的「團結」和「民主的馬來西亞」人的馬來西亞。

5. 深刻理解越南戰局的變化發展對本地區鬥爭的密切關係。

6. 深入理解印尼在東南亞的重要地位以及印尼國內形勢的變化、印尼反大馬的意義。

7. 對北加里曼丹人民的獨立鬥爭給予最大的關懷，並深刻理解其對馬來亞人民鬥爭的影響。

8. 充份認識「既要反對右傾投降，又要反對「左」傾冒險」對左派團結的必要性。

9. 充份認識全民大團結的重要性以及為甚麼必須堅持「既反對機會主義，又要反對閉門主義」的正確原則。

10. 肅清個人主義、宗派主義、本位主義、主觀主義、自由散漫等危害性極大的思想作風。培養集體主義、革命樂觀主義精神。

(3) 對於下層單位幹事和工友群眾，必須着重地完成下列政治教育和思想教育任務：

1. 暴露帝國主義的侵略和剝削本質。

2. 暴露大馬的反動本質，認識到當前一切大災小難都是根源於大馬。

3. 暴露聯盟、暴露行動黨（尤其是「團結」和「馬來西亞」人的馬來西亞）。

4. 暴露資本主義制度的罪惡，宣傳社會主義工人當家作主的理想。

5. 介紹國際上反帝反殖鬥爭的輝煌勝利和偉大成就。

6. 暴露右派御用工運反工人本質，培養工友對右派工運的耿耿忠心。

7. 培養工友相信工人的團結力量，做好用大規模鬥爭來爭取更大生活改善的思想準備。

XX



全面動員、集中精神

研討方針、制定計劃



大家渴望已久的我會今年度會務總方針，中央委員會經過深入、細心的研討後，經已擬妥了。

但是，它是否能被積極地執行，使它在今年度的會務活動里，具有高度的動力及發揮積極的作用，這將取決於我會全體中央委員、區務委員、全體幹事及全體工友們的努力。

為使工作能夠很好地被執行，中央委員會第二次會議決定：由7月11日起至8月8日止的期間為「宣揚會務方針」的階段，要求全體中央委員、區務委員、全體各級幹事和學員認真研討及充分理解會務方針的精神實質，並制定詳細的工作計劃。

中央委員會第二次會議

決定：

● 7月18日（星期日）晚上七時半在總會會所舉行全體工作人員和學員大會，頒佈會務總方針，並抗議行動黨政府下令解除總務陳修水同志的職務的無理行動。

● 7月20日以前，中央宣教委員會及中央組織委員會必須完成工作計劃的制定。

● 8月9日以前，各區的區務委員會必須完成詳細工作計劃的制定，並各自舉行頒佈工作計劃大會。各區各部幹事必須集中精神，討論如何執行「方針」指示的工作。

● 8月9日，各區開始執行工作計劃。

(接第三版)

區。

南越方面，泰國當局為美國約翰遜政府的逐步升級擴大越南戰爭政策效勞，已成為衆人皆知的事情。它一方面提供予美國一切的方便，讓美國轟炸越南的飛機在泰國基地上自由飛降，另一方面，也派送軍事人員到南越去為美國「助威」，甚至公開叫其什麼美國絕對必須留在南越以抗共的謬言。以上所作所為，都完全符合於帝國主義的利益和要求，不利於東南亞廣大人民的利益和要求。這也是它越來越深地捲入美國的一場軍事冒險的事實表明，同時又是它越來越緊地把自己綁在美國的戰車上，走向絕路的初程。

把自己的命運寄托在美國軍事冒險上

泰國當局，以一個沒有民衆擁護的掛名地位，這樣賣力地大幫美國的忙，真是可笑不自量，其結果，在國內只能使自己越加喪失人心，在國外，却把自己置於同印度支那廣大人民相對立的位置上。它這樣拼命地依賴美國，把自己的命運同美國的軍事冒險聯系在一起，也是畢竟撈不到便宜，得不到好處的。事實上，這是把自己放在美國更加緊密的控制和操縱之下，把自己充當成美國侵略政策和戰爭政策的犧牲品。它的命運，也終將跟一切反動派一樣：以損人的目的開始，以害己的下場告終。



李玉榮廠罷工結束

我會屬下李玉榮廠工友，堅持五十多天的罷工，資方終於在工友們的頑強斗志底下，接受我會過去所持的建議：

- (1) 汽油站改制問題，呈交仲裁庭處理。
 - (2) 有關新合約事宜，在外面協商解決。
- 工友們現已復工，工潮也暫告結束。

在此，我會謹向在工潮期間給於該廠工友，在精神上和物質上援助的各兄弟團

● (接第六版) ●

重的，人民往往對這地區上所發生的事情一知半解。現在，反動派對六·二七事件擴大宣傳和採取這樣粗暴的措施，人們不禁要問：局勢是否這樣嚴重？是否被誇大了？

試答如下：

也是嚴重，也是誇大。

說它嚴重，因為早在六馬即將硬併之時，汶萊人民就發動了反大馬的武裝事變。其后，北加里曼丹國民軍成立，頻頻出擊，曾數度攻下砂州希比都警署。迄今為止，國民軍給予馬來亞和英國的侵略軍很大的擾擾。因此，並非天下太平，而且還常常流血是真的。而且，可以肯定的是，只要大馬反動統治存在一天，這場反殖反大馬的民族獨立鬥爭是還將繼續開展，由弱小到強大的。這對反動派來說，是可怕地嚴重了。

說它誇大，因為在過去的戰爭中，大馬軍隊喪生者何止九名的十百倍，警署被攻下者又何止是這一次，可是過去都沒有過像今天這樣的宣傳和什麼鐵鏈行動。何以今天不然？最明白的說明，就是那些被驅趕的華族是受強迫的，他們並沒有提出要求「保護」，反而對反動派的「保護」強烈的不滿。

總之，不管局勢怎樣，反動派找什麼托詞，等什麼

體、各飯店工友及社會人士，致以工人階級崇高的謝意。

● 選出代理總務 ●

中央委員會第二次會議經已正式決定，委任中委史迪文蔡同志為代理總務。在會員大會上選出的總務陳修水同志的職務，已被反動的行動黨政府通過其工會註冊官署下令解除。但陳同志仍留任為受薪職員，處理勞資糾紛。

中央委員會的一個遺缺，依章程規定，由得票最多的候補中委林美蘭同志遞補之。林同志已接受担任。

藉口，反動派硬要人民替大馬受災受難是越來越嚴重了。這一切，都是大馬反動統治帶來的禍殃，因此，人民對於大馬反動統治的憎恨和仇視不會減少、而是加深是定了。

(四) 小結

從上述事件看來，可得小結如下：

(1) 人民日益不滿大馬反動統治，是各州共同的普遍的現象；人民的這種不滿，甚至到了支持以實力來反抗暴力統治的地步。

(2) 大馬的不可挽救的嚴重的弱點更加深刻暴露出來：大馬反動統治的野蠻性格，不斷地從強制和暴力的行政方式暴露出來。它無法收買人心，無法防備人民的反擊，無法戰勝人民武裝，它只能對人民施加卑鄙的報復手段和壓迫手段來拯救自己，這就加速削弱了它原來脆弱不堪的統治基礎。

(3) 反動派托詞印尼軍侵略，準備加強軍警統治，已發展到一個新的階段。成邦江公路的「鐵鏈行動」只是一個開端，人民無辜地被集體關進集中營，並未從此停止。當前政治形勢中的主要危險是法西斯獨裁傾向越來越明顯，而反人民、反愛國組織、分裂民族團結、迫害民族民主力量，就成為反動派走向法西斯的迫切步驟。

砂勞越八千華人

被集体关進「集中營」



(一) 鐵鏈行動

七月六日清晨六點，砂勞越當局突然調動大批荷槍實彈的軍警，重重包圍和封鎖了沿古晉成邦江公路上十哩到廿五哩之間一片地帶，進行恐怖的大搜查與逮捕行動，同時強迫所有在這地區居住的華族平民離開住所，把他們驅趕到五個「移殖區」，即變相的集中營里去。這項「鐵鏈行動」，目前還在進行中。截至十二日為止，計有41人被逮捕，近八千人被趕到集中營里去，這些人，都是華族。

據砂勞越首席部長寧甘說，「鐵鏈行動」的目的是：(1) 鎮壓顛覆與處罰賣國賊；(2) 保護受共產黨所迷惑的人民及恢復信心；(3) 殺雞儆猴。

原來的的事情是怎樣的呢？原來，在六月廿七日，北加里曼丹國民軍屬下的一個戰鬥單位，發動了一次反殖反大馬的襲擊，攻下了古晉成邦江公路上的一個警署。他們在佔領警署后不久，又安然主動地撤退。在這場奇襲中，砂州當局方面，計有九人喪生。根據已知資料看來，死者多為親殖親大馬的爪牙，其中包括首席部長寧甘之弟。因此，這事件發生后，馬來亞聯盟當局及砂勞越當局，特別是首席部長寧甘，慌亂做一團。寧甘還張牙舞爪地叫嚷：非要嚴厲懲辦不可！

因此，在七月六日，就宣佈了這項「鐵鏈行動」，對居住在成邦江公路一帶的華族，採取集中營制與集體懲罰制的粗暴政策。

這項行動，還包括下列步驟：即在移殖官監督下，把華族關進「新村」內；委任「特別警察」，隨時監視和限制人民活動；進行特別的心理宣傳；實行糧食統制

及大鍋飯；實行宵禁；戶口登記、交通管制及房屋搜查等等。此外，還實行所謂「郵筒行動」，強制人民答覆當局所提的問題。以上這些，都是抄襲十多年前在馬來亞所實行的反動措施。

(二) 陰謀昭然

反動派採取這項行動之后，立即引起了國內外人士的普遍擔憂和嚴重關注。反動派便趕快這樣說：「六·二七事件是共產黨秘密組織在人民的同情下發生的，」且大馬有什麼三長兩短人民一定要負責。可是，現在人民對大馬不效忠，表現消極，不得了呀！而且，共產黨人有武裝，有力量，抓又抓不到，怎麼辦呢？氣從何出呢？於是，便對手無寸鐵的人民採取「鐵鏈行動」，鎗之敵之，來個殺雞儆猴。對付部分，儆戒全體，對付華族，儆戒他族。這樣反動派就有「理由」要人民遭殃受罪了，有「理由」兇惡起來去對付反殖反大馬的民族民主力量，去實行種族隔離和壓迫政策，分裂人民團結，散播種族猜忌，並且散播恐怖氣氛，為準備更露骨地實施法西斯軍警統治，

和更強硬地實行維護大馬新殖民主義利益的各種分裂政策和反動政策鋪路。這就是反動派在這個事件上的整套觀點，整套做法和整套陰謀。

可是，我們要質問：大馬既然是在違背人民的願望和利益之下強硬變成，你們怎能叫人民對大馬的安全負責？你們憑什麼權利要求人民問你們狼狽為奸，反對民族獨立力量，為大馬充當炮灰？你們採取「鐵鏈行動」，就能妄想人民愚忠于大馬麼？

(三) 嚴重？誇大？

其實，從大馬硬併的那一天開始，砂勞越人民就一直生活在軍警和拘捕的威脅下，他們置身於水深火熱中的痛苦無從投訴。他們對大馬統治的不滿和仇恨情緒日益高漲。砂勞越當局不但未能為民解危，替民伸冤，反而得寸進尺、軟土深蠟地迫害人民。可是，你們可要曉得，壓力越大，反抗力也越大，這一條規律終究要發生積極的作用的。

歷來，北加里曼丹地區的新聞控制和封鎖是相當嚴

(轉入第五版)